Adı SOYADI: CEVAP ANAHTARI
Sınıf-Şube: 10-B
Nu:

04/04/2022

100 yüz

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ 2021-2022 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 1. YAZILI YOKLAMA **10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ**
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesi Alfabesinde Yazılmış Kelimeleri Günümüz Türkçesine Çeviriniz. (50 p.)

Türkçe	**Osmanlıca**	**Türkçe**	**Osmanlıca**
Çapa 5	چاپه	Apartman 5	آپارتمان
Balta 5	بالطه	Kazma 5	قازمه
Baklava 5	باقلاوه	Koyun 5	قويون
Çeşme 5	چشمه	Kepçe 5	كپچه
Sarma 5	صارمه	Tavuk 5	طاووق

2. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesi Alfabesinde Yazılmış Cümleleri Günümüz Türkçesine Çeviriniz. (50 p.)

10	آننه م چایده شکر، بزلیه ده صالچه سور.
Annem, çayda şeker, bezelyede salça sever.	
10	آزیقسز یوله چیقانڭ ایکي کوزي ایل طوربه سنده اولور.
Azıksız yola çıkanın iki gözü el torbasında olur.	
10	اوجوز گوملك أوتو طوتماز.
Ucuz gömlek ütü tutmaz.	
10	اوجوزگوملکدن دوگمه چابوق قوپار.
Ucuz gömlekten düğme çabuk kopar.	
10	قورو اودون، کوموردن چابوق طوتوشور.
Kuru odun, kömürden çabuk tutuşur.	

Puanlamalar: 5x10=50 p.

SON - Başarılar dilerim.
Ahmet ÖZKAN - Ders Öğretmeni

Adı SOYADI: Nisa Nur Ekici — 04/04/2022
Sınıf-Şube:
Nu:

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ 2021-2022 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 1. YAZILI YOKLAMA **10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ**
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesi Alfabesinde Yazılmış Kelimeleri Günümüz Türkçesine Çeviriniz.

Türkçe	Osmanlıca	Türkçe	Osmanlıca
Çapa	چاپه	Apartman	آپارتمان
Balta	بالطه	Kazma	قازمه
Baklava	باقلاوه	Koyun	قویون
Çeşme	چشمه	Kepçe	کپچه
Sarma	صارمه	Tavuk	طاووق

2. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesi Alfabesinde Yazılmış Cümleleri Günümüz Türkçesine Çeviriniz.

آننه م چایده شکر، بزلیه ده صالچه سور.
Annem çayda şeker Bezelyede salça sever
آزیقسز یوله چیقانك ایكي كوزي ایل طوربه سنده اولور.
acıksız yola çıkanın iki gözü el torbasında olur
اوجوز گوملك أوتو طوتماز.
ucuz gömlek ütü tutmaz
اوجوزگوملكدن دوگمه چابوق قوپار.
ucuz gömlekten düğme çabuk kopar
قورو اودون، كوموردن چابوق طوتوشور.
kuru odun kömürden çabuk tutuşur

Puanlamalar: 5x10=50 p.

SON - Başarılar dilerim.
Ahmet ÖZKAN - Ders Öğretmeni

Adı SOYADI: Kasım Üstün
Sınıf-Şube: 10/B
Nu: 586

04/04/2022

100 yüz

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ 2021-2022 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 1. YAZILI YOKLAMA **10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ**
SORULAR - CEVAPLAR

50 p.

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesi Alfabesinde Yazılmış Kelimeleri Günümüz Türkçesine Çeviriniz.

Türkçe	Osmanlıca	Türkçe	Osmanlıca
çapa 5	چاپه	apartman 5	آپارتمان
balta 5	بالطه	kazma 5	قازمه
baklava 5	باقلاوه	koyun 5	قويون
çeşme 5	چشمه	kepçe 5	كپچه
sarma 5	صارمه	tavuk 5	طاووق

50 p.

2. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesi Alfabesinde Yazılmış Cümleleri Günümüz Türkçesine Çeviriniz.

10 آننه م چايده شكر، بزليه ده صالچه سور.
annem çayda şeker bezelyede salça sever
10 آزيقسز يوله چيقانڭ ايكي كوزي ايل طوربه سنده اولور.
azıksız yola çıkılmaz çıkanın iki gözü el torbasında olur
10 اوجوز كوملك أوتو طوتماز.
ucuz gömlek ütü tutmaz.
10 اوجوزكوملكدن دوگمه چابوق قوپار.
ucuz gömlekten düğme çabuk kopar.
10 قورو اودون، كوموردن چابوق طوتوشور.
Kuru odun kömürden çabuk tutuşlanır.

Puanlamalar: 5x10=50 p.

SON - Başarılar dilerim.
Ahmet ÖZKAN - Ders Öğretmeni

Adı SOYADI: Muhammed Taşova
Sınıf-Şube: 10 /B
Nu: 588

95 DOKSAN BEŞ

04/04/2022

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ 2021-2022 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 1. YAZILI YOKLAMA **10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ**
SORULAR - CEVAPLAR

45

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesi Alfabesinde Yazılmış Kelimeleri Günümüz Türkçesine Çeviriniz.

Türkçe	Osmanlıca	Türkçe	Osmanlıca
Çaba ✓	چاپه	Apartman ✓	آپارتمان
Balta ✓	بالطه	Kazma ✓	قازمه
Baklava ✓	باقلاوه	~~Goyun~~ Koyun	قویون
Basma ✓	چشمه	Kepçe ✓	كپچه
Sarma ✓	صارمه	Tarak	طاووق

2. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesi Alfabesinde Yazılmış Cümleleri Günümüz Türkçesine Çeviriniz.

50

10	آننه م چایده شکر، بزلیه ده صالچه سور.
	annem çayda şeker, Bezelye de salça sever
10	آزیقسز یوله چیقانك ایکي کوزي ایل طوربه سنده اولور.
	Azıksız yola ~~çıkılmaz~~ çıkanın iki gözü el torbasında olur
10	اوجوز گوملك أوتو طوتماز.
	ucuz gömlek ütü tutmaz
10	اوجوزگوملکدن دوگمه چابوق قوپار.
	ucuz gömlekten düğme çabuk kopar
10	قورو اودون، کوموردن چابوق طوتوشور.
	kuru odun kömürden çabuk tutuşur

Puanlamalar: 5x10=50 p.

SON - Başarılar dilerim.
Ahmet ÖZKAN - Ders Öğretmeni

Adı SOYADI: Erdoğan Çınar
Sınıf-Şube: 10 B
Nu: 593

04/04/2022

85
TEKSEN
BET

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ 2021-2022 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 1. YAZILI YOKLAMA **10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ**
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesi Alfabesinde Yazılmış Kelimeleri Günümüz Türkçesine Çeviriniz.

45

Türkçe	**Osmanlıca**	**Türkçe**	**Osmanlıca**
Çapa 5	چاپه	Apartman 5	آپارتمان
Balta 5	بالطه	Gezme (Kazma)	قازمه
Baklava 5	باقلاوه	koyun 5	قويون
Çeşme 5	چشمه	keçe 5	كيچه
Sarma 5	صارمه	tavuk 5	طاووق

2. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesi Alfabesinde Yazılmış Cümleleri Günümüz Türkçesine Çeviriniz.

40

آننه م چايده شكر، بزليه ده صالچه سور. 0
آزيقسز يوله چيقانك ايكي كوزي ايل طوربه سنده اولور. 10
azıksız yola çıkanın gözü el çantasında olur
اوجوز گوملك أوتو طوتماز. 10
ucuz gömlek ütü tutmaz
اوجوزگوملكدن دوگمه چابوق قوپار.
10 ucuz düğme gömlekten çabuk kopar
قورو اودون، كوموردن چابوق طوتوشور. 10
kuru odun kömürden çabuk tutuşur

Puanlamalar: 5x10=50 p.

SON - Başarılar dilerim.
Ahmet ÖZKAN - Ders Öğretmeni

Adı SOYADI: Ümit Araz
Sınıf-Şube: 10/B
Nu: 579

100 yüz

04/04/2022

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ 2021-2022 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 1. YAZILI YOKLAMA **10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ**
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesi Alfabesinde Yazılmış Kelimeleri Günümüz Türkçesine Çeviriniz.

50

Türkçe	Osmanlıca	Türkçe	Osmanlıca
Çapa 5	چاپه	apartman 5	آپارتمان
Balta 5	بالطه	Kazma 5	قازمه
Baklava 5	باقلاوه	Koyun 5	قويون
Çeşme 5	چشمه	Kepçe 5	كپچه
Sarma 5	صارمه	Tavuk 5	طاووق

2. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesi Alfabesinde Yazılmış Cümleleri Günümüz Türkçesine Çeviriniz.

50

10 آننه م چايده شكر، بزليه ده صالچه سور.
Annem çayda şeker bezelyede salça sever
10 آزيقسز يوله چيقانك ايكي كوزي ايل طوربه سنده اولور.
Azıksız yola çıkanın iki gözü el torbasında olur.
10 اوجوز گوملك أوتو طوتماز.
Ucuz gömlek ütü tutmaz.
10 اوجوزگوملكدن دوگمه چابوق قوپار.
ucuz gömlekten düğme çabuk kopar.
10 قورو اودون، كوموردن چابوق طوتوشور.
Kuru odun kömürden çabuk tutuşur.

Puanlamalar: 5x10=50 p.

SON - Başarılar dilerim.
Ahmet ÖZKAN - Ders Öğretmeni

Adı SOYADI: Muhammed A Sobacı
Sınıf-Şube: 10/B
Nu: 580

04/04/2022

90 DOKSAN

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ 2021-2022 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 1. YAZILI YOKLAMA **10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ**
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesi Alfabesinde Yazılmış Kelimeleri Günümüz Türkçesine Çeviriniz. 40

Türkçe	Osmanlıca	Türkçe	Osmanlıca
capa ✓	چاپه	apartman ✓	آپارتمان
Balta ✓	بالطه	Kazma ✓	قازمه
Boklova ✓	باقلاوه	kaşna (Koyun)	قويون
ceşme ✓	چشمه	keçi (Kepçe)	کیچه
Sorma ✓	صارمه	Tarak (Tavuk)	طاووق

2. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesi Alfabesinde Yazılmış Cümleleri Günümüz Türkçesine Çeviriniz. 50

10 آننه م چایده شکر، بزلیه ده صالچه سور.
annem çayda şeker, Bezelyede salca sever
10 آزيقسز يوله چيقانك ايكي كوزي ايل طوربه سنده اولور.
Azıksız yola çıkan, iki gözü el torbasında olur
10 اوجوز گوملك أوتو طوتماز.
ucuz gömlek ütü tutmaz
10 اوجوزگوملكدن دوگمه چابوق قوپار.
ucuz gömlekten düğme cabuk koper
10 قورو اودون، کوموردن چابوق طوتوشور.
kuru odun kömürde cabuk tutuşur

Puanlamalar: 5x10=50 p.

SON - Başarılar dilerim.
Ahmet ÖZKAN - Ders Öğretmeni

Adı SOYADI: Ahmet Emre Aydın
Sınıf-Şube: 10/B
Nu: 51

04/04/2022

100 yüz

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ 2021-2022 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 1. YAZILI YOKLAMA **10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ**
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesi Alfabesinde Yazılmış Kelimeleri Günümüz Türkçesine Çeviriniz.

50

Türkçe	**Osmanlıca**	**Türkçe**	**Osmanlıca**
Çapa 5	چاپه	Apartman 5	آپارتمان
Balta 5	بالطه	Kazma 5	قازمه
Baklava 5	باقلاوه	Koyun 5	قویون
Çeşme 5	چشمه	Kepçe 5	کپچه
Sarma 5	صارمه	Tavuk 5	طاووق

2. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesi Alfabesinde Yazılmış Cümleleri Günümüz Türkçesine Çeviriniz.

50

10	آننه م چایده شکر، بزلیه ده صالچه سور.
	Annem çaya şeker bezelye de salça sür
10	آزیقسز یوله چیقانك ایکی کوزي ایل طوربه سنده اولور.
	Azıksız yola kılanık iki gözü el torbasında olur
10	اوجوز گوملك أوتو طوتماز.
	Ucuz gömlek ütü tutmaz
10	اوجوزگوملکدن دوگمه چابوق قوپار.
	Ucuz gömlekte düğme çabuk kopar
10	قورو اودون، کوموردن چابوق طوتوشور.
	Kuru odun kömürden çabuk tutuşur

Puanlamalar: 5x10=50 p.

SON - Başarılar dilerim.
Ahmet ÖZKAN - Ders Öğretmeni

Adı SOYADI: Poyraz Turan
Sınıf-Şube: 10/B
Nu: 591

04/04/2022

10

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ 2021-2022 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 1. YAZILI YOKLAMA **10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ**
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesi Alfabesinde Yazılmış Kelimeleri Günümüz Türkçesine Çeviriniz.

Türkçe	Osmanlıca	Türkçe	Osmanlıca
	چايه		آپارتمان
	بالطه		قازمه
	باقلاوه		قويون
	چشمه		كيچه
	صارمه		طاووق

2. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesi Alfabesinde Yazılmış Cümleleri Günümüz Türkçesine Çeviriniz.

آننه م چايده شكر، بزليه ده صالچه سور.
آزيقسز يوله چيقانك ايكي كوزي ايل طوربه سنده اولور.
اوجوز گوملك أوتو طوتماز.
اوجوزگوملكدن دوگمه چابوق قوپار.
قورو اودون، كوموردن چابوق طوتشور.

Puanlamalar: 5x10=50 p.

SON - Başarılar dilerim.
Ahmet ÖZKAN - Ders Öğretmeni

Adı SOYADI: Hakime sema üstün
Sınıf-Şube: 10/B
Nu: 400

70
YETMİŞ

04/04/2022

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ 2021-2022 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 1. YAZILI YOKLAMA **10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ**
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesi Alfabesinde Yazılmış Kelimeleri Günümüz Türkçesine Çeviriniz.

50

Türkçe	Osmanlıca	Türkçe	Osmanlıca
Çapa 5	چاپه	Apartman 5	آپارتمان
balta 5	بالطه	kazma 5	قازمه
baklava 5	باقلاوه	koyun 5	قويون
Çeşme 5	چشمه	kepçe 5	كپچه
sarma 5	صارمه	tavuk 5	طاووق

2. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesi Alfabesinde Yazılmış Cümleleri Günümüz Türkçesine Çeviriniz.

20

10 آننه م چایده شکر، بزلیه ده صالچه سور.
Annem Çayda şeker bezelyede salça sever
0 آزیقسز یوله چیقانك ایكي كوزي ایل طوربه سنده اولور.
Ara
0 اوجوز گوملك أوتو طوتماز.
Av
0 اوجوزگوملكدن دوگمه چابوق قوپار.
10 قورو اودون، كوموردن چابوق طوتوشور.
kuru oduna kömürden çabuk tutuşur

Puanlamalar: 5x10=50 p.

SON - Başarılar dilerim.
Ahmet ÖZKAN - Ders Öğretmeni

Adı SOYADI: Seda Üstün
Sınıf-Şube: 10/B
Nu: 401

04/04/2022

70 GEÇMEZ

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ 2021-2022 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 1. YAZILI YOKLAMA **10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ**
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesi Alfabesinde Yazılmış Kelimeleri Günümüz Türkçesine Çeviriniz. 50

Türkçe	Osmanlıca	Türkçe	Osmanlıca
Çapa	چاپه	Apartman	آپارتمان
Balta	بالطه	Kazma	قازمه
Baklava	باقلاوه	koyun	قویون
Çeşme	چشمه	Keçe	کیچه
Sarma	صارمه	tavuk	طاووق

2. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesi Alfabesinde Yazılmış Cümleleri Günümüz Türkçesine Çeviriniz. 20

10	آننه م چایده شکر، بزلیه ده صالچه سور.
	Annem çayda şeker bezelye salça sever
0	آزیقسز یوله چیقانك ایکی کوزي ایل طوربه سنده اولور.
0	اوجوز گوملك أوتو طوتماز.
0	اوجوزگوملکدن دوگمه چابوق قوپار.
10	قورو اودون، کوموردن چابوق طوتوشور.
	Kuru evden (odun) Kömür den çabak (tutuşur)

Puanlamalar: 5x10=50 p.

SON - Başarılar dilerim.
Ahmet ÖZKAN - Ders Öğretmeni

Adı SOYADI: Gülşen Sezgin
Sınıf-Şube: 10/B
Nu: 582

04/04/2022

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ 2021-2022 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 1. YAZILI YOKLAMA **10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ**
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesi Alfabesinde Yazılmış Kelimeleri Günümüz Türkçesine Çeviriniz.

Türkçe	Osmanlıca	Türkçe	Osmanlıca
Çapa	چاپه	apartman	آپارتمان
Balta	بالطه	Kazma	قازمه
Baklava	باقلاوه	Koyun	قویون
Çeşme	چشمه	Kepçe	كپچه
Sarma	صارمه	Tavuk	طاووق

2. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesi Alfabesinde Yazılmış Cümleleri Günümüz Türkçesine Çeviriniz.

آننه م چایده شكر، بزلیه ده صالچه سور.
Annem çayda şeker, bezelyede salça sever.
آزیقسز یوله چیقانك ایكي كوزي ایل طوربه سنده اولور.
اوجوز گوملك أوتو طوتماز.
اوجوزگوملكدن دوگمه چابوق قوپار.
قورو اودون، كوموردن چابوق طوتوشور.
Kuru Kavurmadan çabuk

Puanlamalar: 5x10=50 p.

SON - Başarılar dilerim.
Ahmet ÖZKAN - Ders Öğretmeni